

# KHF-T Generalversammlung 2022 CES-T Assemblée Générale 2022

**Herzlich willkommen bei CPLN in Neuenburg**

**Bienvenue chez CPLN – Centre Professionnel du Littoral Neuchâtelais**



## Traktandenliste der Generalversammlung

### Eröffnung und Begrüssung

#### 1. Protokoll der Generalversammlung 2021

#### 2. Jahresbericht des Präsidenten

#### 3. Finanzen

Kassabericht 2021

Revisorenbericht und Entlastung

Budget 2023

Jahresbeitrag 2023

#### 4. Wahlen Vorstandsmitglieder

Davide Ciangherotti, Coordinatore percorso Processi aziendali SSST Bellinzona  
Scuola specializzata superiore di tecnica di Bellinzona

Claude Maitre, Directeur  
CEJEF, Division Technique, École supérieure technique, Porrentruy

#### 5. Aufnahme neues Mitglied

#### 6. Anträge der Mitglieder

#### 7. Informationen, Umfragen, Abstimmungen

#### 8. Diverses

## Ordre de jour de l'Assemblée Générale

### Ouverture et souhaits de bienvenue

#### 1 Procès-verbal de l'assemblée générale du 2021

#### 2 Rapport annuel du Président

#### 3 Finances

Comptes de l'exercice 2021

Rapport des réviseurs des comptes et décharge

Budget 2023

Cotisation annuelle 2023

#### 4 Élections du Comité

Davide Ciangherotti, Coordinatore percorso Processi aziendali SSST Bellinzona  
Scuola specializzata superiore di tecnica di Bellinzona

Claude Maitre, Directeur  
CEJEF, Division Technique, École supérieure technique, Porrentruy

#### 5 Admission d'un nouveau membre

#### 6 Proposition individuelle des membres

#### 7 Informations, questions et votations

#### 8 Divers

## Traktandenliste der Generalversammlung

### Eröffnung und Begrüssung

#### 1. Protokoll der Generalversammlung 2021

#### 2. Jahresbericht des Präsidenten

##### Antrag des Vorstandes

#### 3. Finanzen

Kassabericht 2021

Revisorenbericht und Entlastung

Budget 2023

Jahresbeitrag 2023

#### 4. Wahlen Vorstandsmitglieder

Davide Ciangherotti, Coordinatore percorso Processi aziendali SSST Bellinzona  
Scuola specializzata superiore di tecnica di Bellinzona

Claude Maitre, Directeur  
CEJEF, Division Technique, École supérieure technique, Porrentruy

#### 5. Aufnahme neues Mitglied

#### 6. Anträge der Mitglieder

#### 7. Informationen, Umfragen, Abstimmungen

#### 8. Diverses

## Ordre de jour de l'Assemblée Générale

### Ouverture et souhaits de bienvenue

#### 1 Procès-verbal de l'assemblée générale du 2021

#### 2 Rapport annuel du Président

##### Proposition du comité

#### 3 Finances

Comptes de l'exercice 2021

Rapport des réviseurs des comptes et décharge

Budget 2023

Cotisation annuelle 2023

#### 4 Élections du Comité

Davide Ciangherotti, Coordinatore percorso Processi aziendali SSST Bellinzona  
Scuola specializzata superiore di tecnica di Bellinzona

Claude Maitre, Directeur  
CEJEF, Division Technique, École supérieure technique, Porrentruy

#### 5 Admission d'un nouveau membre

#### 6 Proposition individuelle des membres

#### 7 Informations, questions et votations

#### 8 Divers

# Wahl der Stimmenzähler

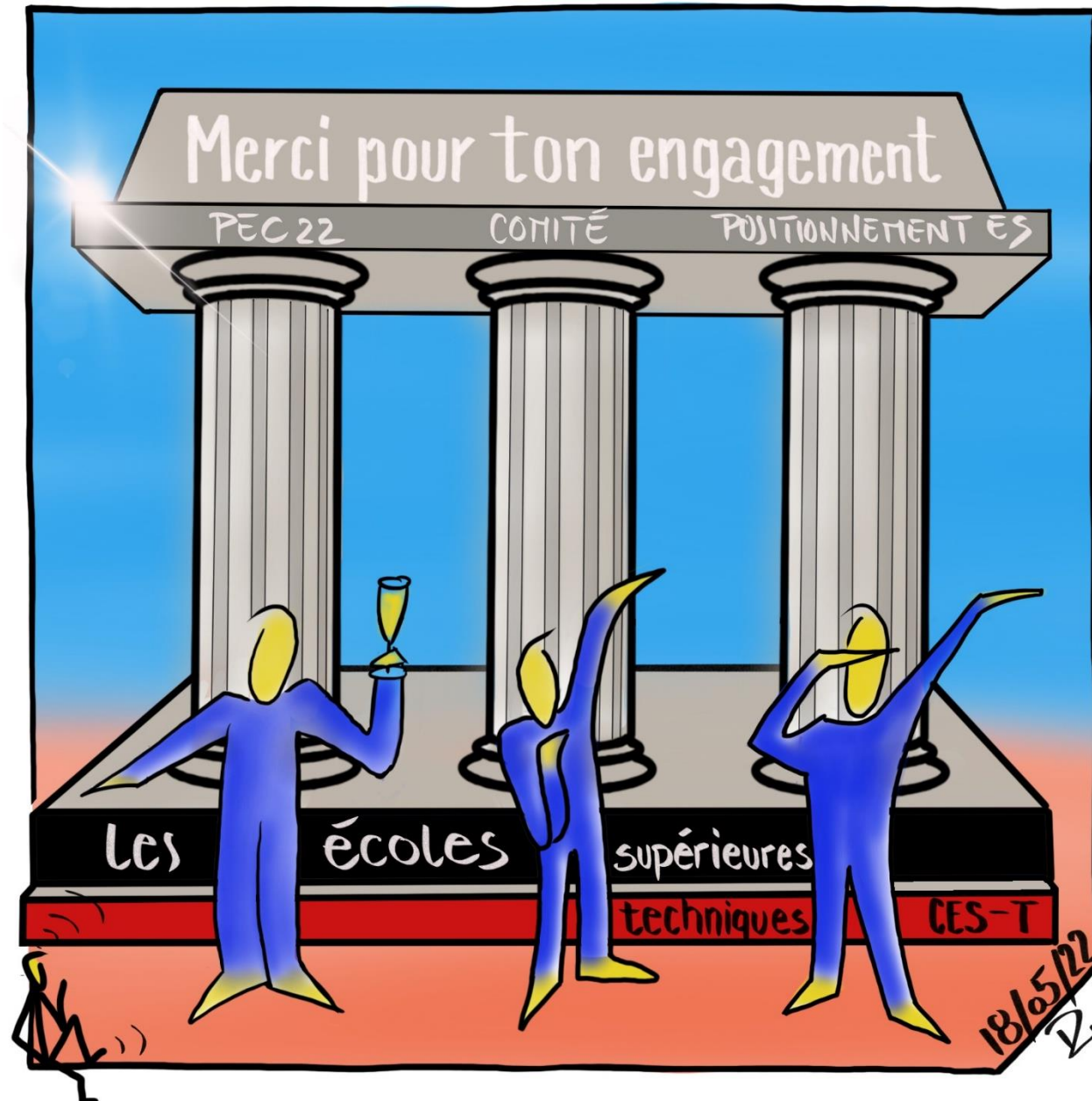
## Élection des scrutateurs

1. Protokoll der GV 2021 vom 24. Juni 2021  
Procès-verbal de AG 2021 du 24 juin 2021

## 2. Jahresbericht des Präsidenten

### Rapport annuel du Président

- genehmigen
- approuver



## \* Antrag des Vorstandes

### Entschädigung des DK

President:	CHF 4000.00
President – elect:	CHF 2000.00
Past – President:	CHF 2000.00
Kassier:	CHF 4000.00

## \* Proposition du comité

### Défraiement comité de direction

CHF 4000.00
CHF 2000.00
CHF 2000.00
CHF 4000.00

***Antrag genehmigen:***

### **3. Finanzen**

Kassabericht 2021

Revisorenbericht und  
Entlastung

Budget 2023

Jahresbeitrag 2023

### **3 Finances**

Comptes de l'exercice 2021

Rapport des réviseurs des comptes  
et décharge

Budget 2023

Cotisation annuelle 2023

# KHF-T Generalversammlung 2022

## CES-T Assemblée Générale 2022

No	LIBELLE / BESCHREIBUNG	Budget 2021	Comptes 2021	Budget 2022
<b>1</b>	<b>ACTIFS / AKTIVEN</b>		99 094.97	
<b>2</b>	<b>PASSIFS / PASSIVEN</b>			
2003	Provision projets / Rückstellung allg. Projekte		44 000.00	
2100	Capital en début d'exercice / Vereinsvermögen		52 738.12	
<b>4</b>	<b>CHARGES / AUSGABEN</b>			
4701	Frais postaux / Postspesen	200.00	161.00	200.00
4702	Frais Internet / Internetkosten	1500.00	1 196.35	1500.00
4703	Frais de Comité / Vorstandskosten	3 000.00	380.00	3 000.00
4704	Frais Assemblée générale	5 500.00	0.00	5 500.00
4705	Frais de logiciels / Software	0.00	32.00	0.00
4706	Frais de traduction / Übersetzungskosten	8 000.00	0.00	4 000.00
4707	Autres frais (projets) / übriger Aufwand (Projekte)	3 000.00	0.00	1 000.00
4708	Administration / Verwaltungsaufwand	60 000.00	50 076.60	60 000.00
4709	Maintenance PEC / Wartung RLP	35 000.00	41 156.40	20 000.00
4801	Action-Promotion / Förderungsaktion	2 000.00	0.00	5 000.00
4802	Relations publiques + forum / Öffentlichkeitsarbeit + Forum	4 000.00	5 000.00	5 000.00
4901	Frais Postfinance / Postfinance-Spesen	100.00	60.00	100.00
4902	EuroProf	0.00	580.80	600.00
<b>6</b>	<b>PRODUITS / EINNAHMEN</b>			
6102	Subventions / Subventionen	0.00	0.00	0.00
6201	Cotisations annuelles / Mitgliederbeiträge	100 000.00	101 000.00	100 000.00
6301	Prise sur Réserve projets / Auflösung Rückstellung allg. Projekte	22 000.00	0.00	6 000.00
	<b>Bénéfice / Perte / Gewinn / Verlust</b>	<b>- 300.00</b>	<b>2 356.85</b>	<b>- 100.00</b>
	<b>Evolution du capital en fin d'exercice</b>		<b>55 094.97</b>	



### **Rapport du vérificateur des comptes / Bestätigungsvermerk**

- Acceptez-vous les comptes de la CES-T 2021 ?
- *Akzeptieren Sie die KFH-T 2021-Konten?*

### **Décharge au comité de sa gestion / Entlastung des Ausschusses**

- Acceptez-vous de donner décharge au comité pour sa gestion (2021) ?
- *Sind Sie damit einverstanden, den Ausschuss für seine Geschäftsführung (2021) zu entlasten?*

### **Fixation du montant de la cotisation annuelle / Festsetzung der Höhe des Jahresbeitrags**

Le comité propose de maintenir le montant de la cotisation annuelle 2023 à :

*Der Ausschuss schlägt vor, die Höhe des Jahresbeitrags 2023 beizubehalten bei :*

De 0 à 33 diplômes décernés en 2022 : Cotisation unique CHF 1'000.-

*0 bis 33 in 2022 ausgegebene Diplome : Einzelbeitrag CHF 1'000.-*

A partir de 34 diplômes décernés en 2022 : CHF 30.- / diplôme

*ab 34 ausgegebene Diplome in 2022 : CHF30 / diplom*

- Acceptez-vous les cotisations 2022 ?
- *Akzeptieren Sie die Beiträge 2022 ?*

# KHF-T Generalversammlung 2022

## CES-T Assemblée Générale 2022

No	LIBELLE / BESCHREIBUNG	Budget 2021	Budget 2022	Budget 2023
<b>4</b>	<b>CHARGES / AUSGABEN</b>			
4701	Frais postaux / Postspesen	200.00	200.00	200.00
4702	Frais Internet / Internetkosten	1500.00	1500.00	1500.00
4703	Frais de Comité / Vorstandskosten	3 000.00	3 000.00	3 000.00
4704	Frais Assemblée générale	5 500.00	5 500.00	5 500.00
4705	Frais de logiciels / Software	0.00	0.00	200.00
4706	Frais de traduction / Übersetzungskosten	8 000.00	4 000.00	4 000.00
4707	Autres frais (projets) / übriger Aufwand (Projekte)	3 000.00	1 000.00	1 000.00
4708	Administration / Verwaltungsaufwand	60 000.00	60 000.00	58 000.00
4709	Maintenance PEC / Wartung RLP	35 000.00	20 000.00	10 000.00
4716	Défraiement comité de direction / Entschädigung Direktionskomitee	0.00	0.00	12 000.00
4801	Action-Promotion / Förderungsaktion	2 000.00	5 000.00	5 000.00
4802	Relations publiques + forum / Öffentlichkeitsarbeit + Forum	4 000.00	5 000.00	5 000.00
4901	Frais Postfinance / Postfinance-Spesen	100.00	100.00	100.00
4902	EuroProf	0.00	600.00	600.00
<b>6</b>	<b>PRODUITS / EINNAHMEN</b>			
6102	Subventions / Subventionen	0.00	0.00	0.00
6201	Cotisations annuelles / Mitgliederbeiträge	100 000.00	100 000.00	100 000.00
6301	Prise sur Réserve projets / Auflösung Rückstellung allg. Projekte	22 000.00	6 000.00	6 000.00
	Bénéfice / Perte / Gewinn / Verlust	- 300.00	- 100.00	- 100.00

## Approbation du budget 2023

- Acceptez-vous le budget 2023 de la CES-T ?
- *Akzeptieren Sie das Budget der KFH-T 2023?*

## Election du vérificateur des comptes et du suppléant

Vérificateur des comptes 2022 : Frédéric Schütz / ***Elu en 2021***

- Vérificateur des comptes suppléant 2022 : ***???*** \* / *A élire*

*\* Sera vérificateur des comptes 2023*

## 4. Demissionen / Wahlen Vorstandsmitglieder Démissions / Élections du Comité

Demissionen / Démissions:



**Jean Ammann**  
2020 – 2022



**Matteo Mozzini**  
2020 – 2022



**Frédéric Schütz**  
2020 – 2022

## Wahlen Vorstandsmitglieder Élections membre du comité

**Davide Ciangherotti,** Coordinatore percorso Processi aziendali SSST Bellinzona  
Scuola specializzata superiore di tecnica di Bellinzona

**Claude Maitre,** Directeur CEJEF, Division Technique,  
École supérieure technique, Porrentruy

## Wahl neues KHF-T Vorstandsmitglied Élections nouveau membre du CES-T comité



**Davide Ciangherotti**

(1965)

**Coordinatore SSST Processi aziendali  
Scuola specializzata superiore  
di tecnica di Bellinzona**

## **Davide Ciangherotti**

- Weiterbildung verantwortlicher, Coordinatore Processi aziendali und Berufsfachschullehrer  
CPT Bellinzona und Scuola specializzata superiore di tecnica di Bellinzona  
01.09.2014 – bis heute
- Direttore regionale e presidente della commissione nazionale ASFL – SVBL  
Centro di formazione professionale in logistica Giubiasco  
1.09.2004 – 31.08.2014
- Eidg. Dipl. Berufsfachschullehrer/-in Berufskunde  
EHB Eidg. Hochschulinstitut für Berufsbildung, Lugano  
2010 – 2013
- Logistikleiter  
Wernli biscuits AG Trimbach  
1.04.1994 – 31.08.2004
- Eidg. Dipl. Logistiker  
ASFL – SVBL Rapperswil  
1996 – 1999

## Wahl neues KHF-T Vorstandsmitglied Élections nouveau membre du CES-T comité



**Claude Maitre**

(1967)

**Directeur**

**CEJEF, Division Technique,  
École supérieure technique, Porrentruy**



## Claude Maitre

- Directeur  
CEJEF, Division Technique, École supérieure technique, Porrentruy  
2022 – actuel
- Vice-directeur et responsable de l'École des métiers techniques  
CEJEF, Division Technique, École supérieure technique, Porrentruy  
2016 – 2021
- Responsable de l'École des métiers techniques  
CEJEF, Division Technique, École supérieure technique, Porrentruy  
2012 – 2016
- Enseignant branches techniques à l'école professionnelle, Porrentruy  
2011 – 2012
- Professeur de Conception CAO et simulation de systèmes mécaniques  
Haute Ecole Arc Ingénierie, Neuchâtel et St-Imier  
2000 - 2011
- Chef de projets chez Mikron Assembly Technology, Boudry  
1996 – 2000
- Ingénieur développement d'automates de coulée chez Mezger, Kallnach  
1991 – 1995
- Obtention du titre de Professeur HES  
2006
- Obtention du Registre A des Ingénieurs  
2005
- Reconnaissance du titre d'Ingénieurs HES  
2002
- Diplôme d'ingénieur ETS en Génie mécanique  
St-Imier  
1987 – 1990

## Wahl neues KHF-T Präsidenten Élection nouveau président du CES-T



**Stefan Eisenring**

(1966)

Direktor

ibW Höhere Fachschule Südostschweiz, Chur

# Wahl / Élection

## Direktionskomitee / de direction du comité

2021

Eisenring Rubeli Egloff

P – elect President Past – P

Kassier Gst-Leiter

Rossier Sigron

2022

Egloff Eisenring Rubeli

P – elect President Past – P

Kassier Gst-Leiter

Rossier Sigron

2023

(?) Eisenring Rubeli

P – elect President Past – P

Kassier Gst-Leiter

Rossier Sigron

## 6. Anträge der Mitglieder

Es sind keine Anträge eingetroffen

## 6 Proposition individuelle des membres

Aucune demande n'a été reçue

## 7. Informationen, Umfragen, Abstimmungen Informations, questions et votations



**Philippe Vaucher, Directeur  
Centre de formation esg  
Prilly**

**Gestorben (17.08.21) im Alter von 65 Jahren**

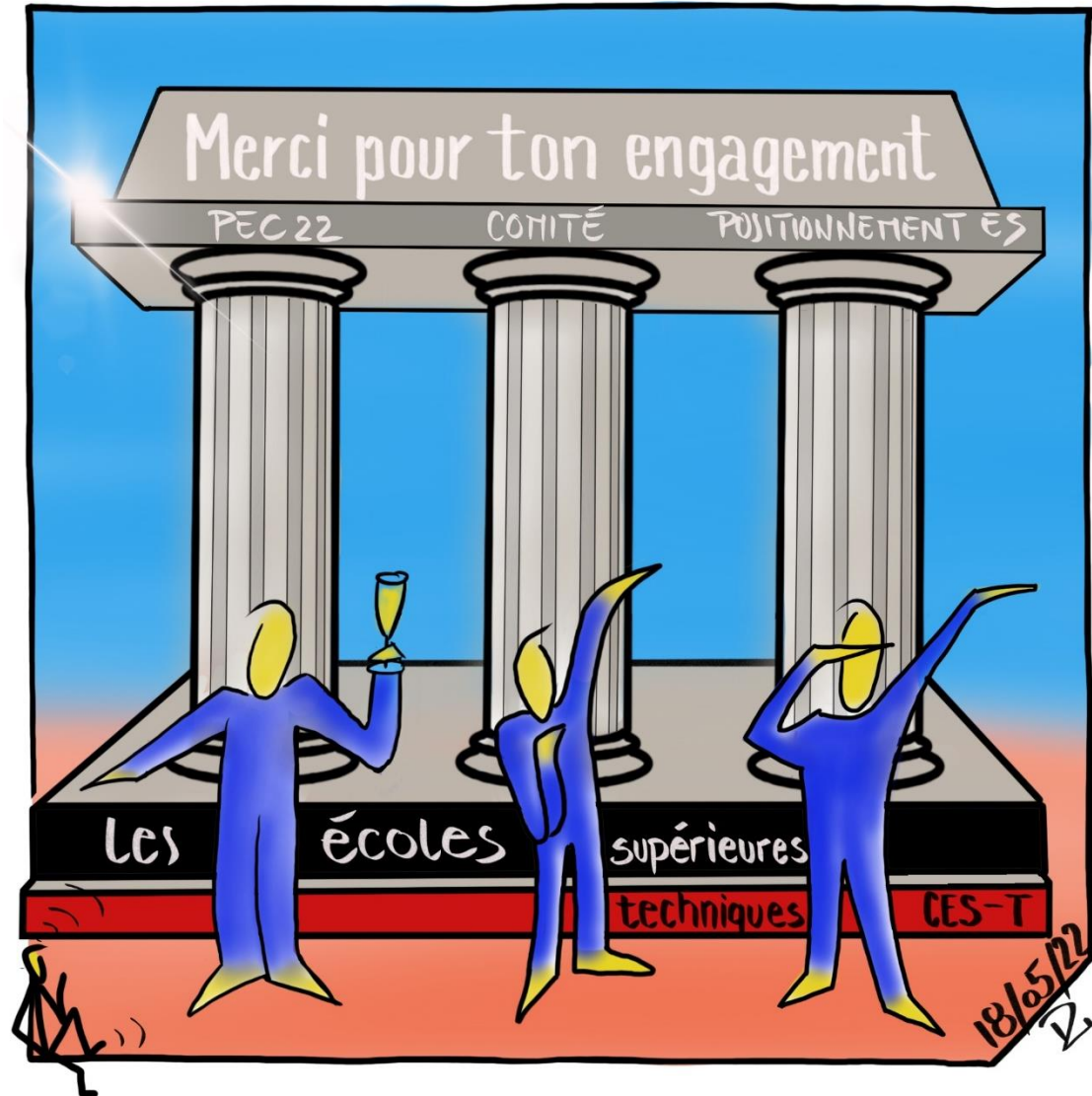
- **2006 Wahl in den Vorstand**
- **01.01.2015 – 31.12.2017 Präsident**
- **Vertreter der Romandie**
- **Mitglied div. Arbeitsgruppen**

## 8. Diverses

**Generalversammlung 2023**  
09./10. Mai 2023, Chur

## 8 Divers

**Assemblée Générale 2023**  
09/10 mai 2023, Chur



**Schön, dass Sie da waren!**  
**Herzlichen Dank**  
**für Ihr Engagement**  
**zum Wohle der**  
**Höheren Fachschulen**

**Merci de votre présence !**  
**Et également de votre**  
**engagement en faveur des**  
**écoles supérieures**